

DAHON®  
freedom unfolds



Mantenimiento

Instrucciones

## ☼ Índice

Lista de comprobación de distribuidor.....	03
Dirección VRO.....	07
Dirección Flat Pak.....	08
Bisagra del manillar.....	10
Bujes.....	12
Cierre del cuadro.....	14
Ajuste de la bisagra LockJaw.....	18
Sillín Kore I-Beam.....	23
Desviador Neos de Dahon.....	25

## ✿ Lista de comprobación de distribuidor

**Por favor, rellene la lista de comprobación para activar la garantía.**

Un mecánico de bicicletas autorizado deberá rellenar la siguiente información de la lista de comprobación. Si el mecánico no tiene claros los requisitos y procedimientos necesarios para cumplimentar la lista de comprobación, deberá asesorarse adecuadamente al respecto.



**ADVERTENCIA:**

Las bicicletas Dahon usan únicamente recambios originales Dahon.  
La empresa no se responsabilizará por ningún daño causado por piezas Dahon no originales.

### Información sobre el cliente

Nombre: \_\_\_\_\_  
Correo electrónico: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Información sobre la bicicleta

Nombre: \_\_\_\_\_  
Correo electrónico: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Información sobre el distribuidor (sello)

Nombre: \_\_\_\_\_  
Correo electrónico: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Información sobre el mecánico

Nombre: \_\_\_\_\_  
Correo electrónico: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## ❁ Lista de comprobación de distribuidor

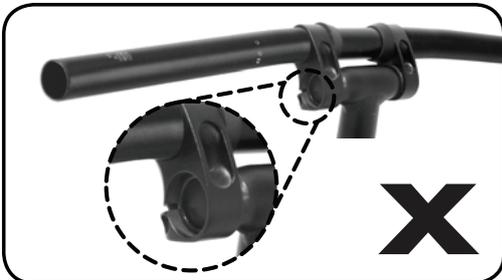
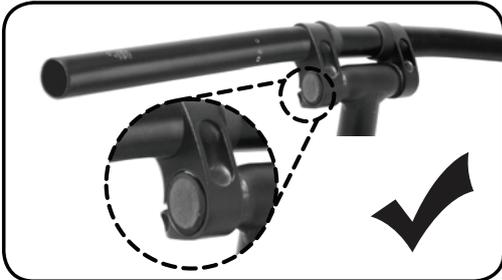
Pieza	Descripción	OK	Observaciones
<b>Cuadro</b>	El cuadro no está dañado, ni defectos.		
	Las juntas del cuadro no están dañadas, ni tienen defectos.		
	La bisagra principal se abre y se cierra fácilmente.		
	La bisagra principal no se atasca cuando se cierra.		
	El cierre de seguridad de la bisagra principal funciona correctamente		
	Los cierres con soporte magnético están bien apretados en la parte delantera y trasera de la bicicleta.		
<b>Transmisión</b>	El pedal, los platos, los eslabones de la cadena, la brida inferior y el desviador están bien ajustados y correctamente alineados.		
<b>Cadena</b>	La cadena está bien acoplada en los piñones traseros y en el plato delantero y no está dañada ni oxidada. Se mueve con libertad y precisión en todos los desarrollos.		
<b>Grupo del selector de cadena y marcha</b>	Está correctamente alineada en todos los desarrollos.		
<b>Desviador/es / actuador del dispositivo</b>	La tuerca de bloqueo del cable está bien apretada		
	El exceso de cable deberá atarse o cortarse (a una longitud razonable) y se deberá poner un tope.		
<b>Selector de marcha</b>	Los mecanismos están bien apretados en los puños.		
<b>Guardacadenas</b>	No presentan ningún defecto ni daño. Están bien colocados. Las tuercas de retención están apretadas.		
<b>Manetas de freno</b>	Avanza y retrocede sin restricciones con el cable de freno colocado en la posición adecuada en la maneta.		
<b>Cables de freno</b>	Los puentes del freno se mueven y no presentan ningún daño. La tuerca de bloqueo del cable está bien apretada		
	Se deberá atar o cortar el exceso de cable a una longitud sensata y deberá ponerle un tope.		

Pieza	Descripción	OK	Observaciones
<b>Bloques de freno</b>	Las zapatas deben estar bien colocados para que entren en contacto con la llanta. Las tuercas de retención están apretadas.		
<b>Puentes del freno</b>	Los puentes del freno delanteros y traseros están centrados correctamente; ofrecen un agarre suave y efectivo de la llanta.		
<b>Sillín y tija</b>	Los tornillos del asiento, sillín, y sillines de cierre rápido están bien apretados y ajustados.		
<b>Sillín</b>	El sillín está correctamente alineado (en todos los ejes)		
<b>Tija</b>	El cuadro se pliega con eficacia. En bicicletas equipadas con suspensión en la tija asegúrese de que la suspensión funciona correctamente.		
<b>Puños y manillar</b>	No presentan ningún defecto ni daño.		
<b>Manillar, dirección, puños</b>	Todos los tornillos están apretados correctamente.		
<b>Bujes</b>	Apretados correctamente		
<b>Bisagra del manillar</b>	Abren y cierran No hay ninguna obstrucción al cerrar. El cierre de seguridad funciona correctamente.		
<b>Ruedas</b>	Las llantas de las ruedas, los cojinetes y radios no presentan ningún daño o defecto. Las tuercas de la rueda y las cabecillas de los radios están apretadas. La rueda delantera y trasera de la bicicleta está bien apretada y que no interfieren con los frenos, guardabarros o cualquier otra cosa.		

Pieza	Descripción	OK	Observaciones
<b>Cierre rápido de la rueda</b>	Apretadas y ajustadas correctamente		
<b>Cojinetes de las ruedas</b>	Apretadas y ajustadas correctamente		
<b>Cubiertas</b>	No presentan ningún daño o defecto; bien colocadas y encaradas en el sentido correcto.		
	Tienen la presión de aire adecuada; el tapón está bien colocado en las válvulas.		
<b>Timbre</b>	Compruebe que no falta el timbre y que está bien montado en el puño.		
<b>Reflectores</b>	Compruebe que no faltan los reflectores y que están bien montados y sujetos a la rueda delantera y trasera.		
<b>Accesorios</b>	Los guardabarros, bastidores, pedales y soportes están correctamente acoplados en la bicicleta. Todos los soportes están en su lugar y correctamente apretados.		
<b>Luces</b>	Las luces y el cableado están bien acoplados y funcionan correctamente. Si hay una dinamo, compruebe que la rotación es la correcta.		
<b>Manual del usuario</b>	La bicicleta incluye el manual del usuario correspondiente.		
<b>Pliegue y despliegue</b>	Las bridas de apoyo funcionan correctamente.		
	Los elementos magnéticos están bien alineados.		
	La bicicleta se pliega correctamente.		
	La bicicleta se mantiene de pie cuando está plegada.		
	La bicicleta se despliega completamente.		

## ☼ Dirección VRO

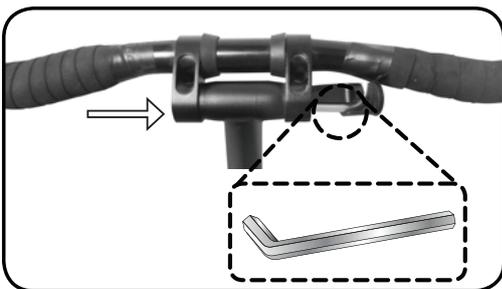
Los puños se ajustan con más facilidad para regularlos a la altura del usuario con una abrazadera VRO, ya que la posición deseada se alcanza con un sencillo movimiento hacia arriba o abajo, hacia adelante y hacia atrás. A continuación, encontrará las instrucciones para ajustar una abrazadera VRO.



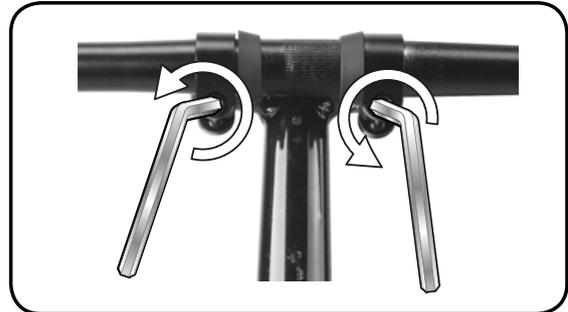
**ADVERTENCIA:**  
Compruebe si las abrazaderas están mirando hacia afuera y están correctamente alineadas con la tija de la dirección.



**ADVERTENCIA**  
Si no está seguro sobre cómo realizar los ajustes necesarios a la bicicleta, acuda a un mecánico de bicicletas profesional para que haga los ajustes.



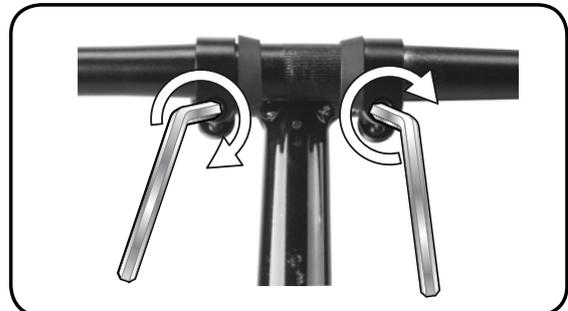
Paso 1: saque la llave allen de 5mm de la caja de herramientas.



Paso 2: uso de la llave allen de 5mm. Afloje los tornillos de las abrazaderas VRO.



Paso 3: ajuste la posición de los puños hasta que alcancen la posición de uso deseada. Desplace la abrazadera VRO dentro de la ventana de ajuste: hacia adelante, atrás, arriba y abajo.



Paso 4: cuando haya establecido la posición deseada, proceda a apretar los tornillos de la abrazadera VRO aplicando una par de apriete de 10 Nm.



Paso 5: guarde la llave allen de 5mm de la caja de herramientas.

**NOTA:**  
Compruebe que el ángulo de los puños permite un acceso inmediato a las manetas de freno.

## ☼ Dirección Flat Pak

La dirección Flat Pak, de reciente desarrollo, permite ajustar los puños en cualquier sentido mediante dos manetas de cierre rápido. Ajustando el ángulo de los puños, el usuario podrá cambiar la posición de manejo, pudiéndose colocar hacia arriba para uso recreativo o hacia adelante para circular a mayor velocidad. La dirección Flat también se puede girar 90° para ahorrar espacio en lugares reducidos.

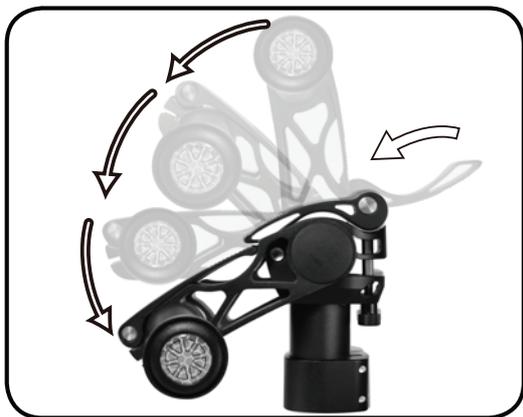
### Ajuste de la dirección Flat Pak



Resumen

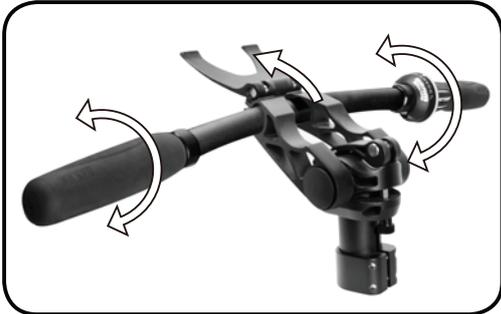


Paso 1: colóquese de cara a la posición de manejo, abra la maneta de bloqueo situada en la parte superior de la dirección Flat Pak y tire de ella hacia usted.

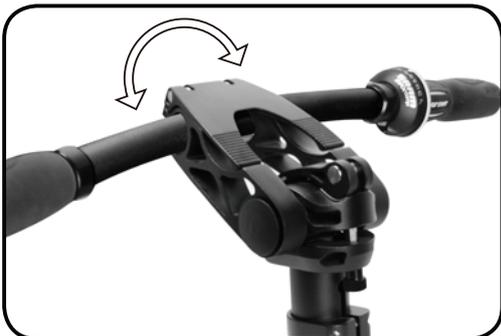


Paso 2: para ajustar la altura y la posición de la dirección Flat Pak, cierre la maneta de bloqueo hasta apretarla empujando hacia adelante. La tensión de la maneta de bloque se puede ajustar con el tornillo que hay debajo de la dirección. Gire dentro del rango de ajuste hasta alcanzar la posición de manejo deseada.

## Continuación del apartado sobre la dirección Flat Pak



Paso 3: levante la maneta de bloqueo delantera y gire los puños hasta colocarlos en la posición deseada. Cuando establezca la posición de manejo deseada, compruebe que los puños están en la posición adecuada. El ángulo correcto de los puños es aquel que permite llegar a las manetas de freno cómodamente.



Paso 4: una vez se hayan colocados los puños en la posición deseada, cierre la maneta de bloqueo delantera hasta apretarla.

**NOTA:** Compruebe que el ángulo de los puños permitirá un acceso inmediato a las manetas de freno.

**NOTA:** Para evitar la oxidación ente.



### ADVERTENCIA:

Antes de empezar a montar en la bicicleta, compruebe que todos los tornillos y manetas de bloqueo están bien apretados.



Para alcanzar la posición de manejo apropiada, puede ajustar la altura y la posición de la dirección Flat Pak. He aquí algunas posiciones de manejo sugeridas:

#### Alta

*Posición para ciudad*



#### A nivel

*Posición de trekking*

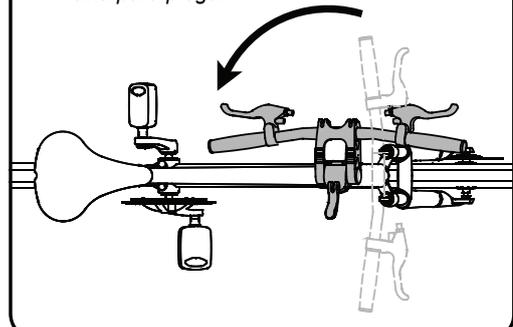


#### Baja

*Posición de carretera*



#### Plana para plegar



## ✿ Bisagra del manillar

En las bicicletas plegables Dahon, el cierre de la bisagra del manillar deberá comprobarse antes de cada uso, para asegurarse de que cierra correctamente y de que el manillar está sujeto. Si está bien cerrada y apretada con un cierre adecuado, la bisagra del manillar no debería moverse lateralmente. Inspeccione regularmente el manillar para asegurarse de que está correctamente ajustado.



### AVISO:

No intente montar en la bicicleta con la bisagra del manillar suelta. Si cuando vaya a cerrar la bisagra del manillar y coloque su cierre, nota que está demasiado suelto o hace falta demasiada fuerza para apretarlo, quizá sea necesario reajustar el cierre.



### ADVERTENCIA:

**Si no está seguro sobre cómo realizar los ajustes necesarios a la bicicleta, acuda a un mecánico de bicicletas profesional para que haga los ajustes.**

Hay disponibles varias versiones de manillar en los diferentes modelos de Dahon. Salvo algunas diferencias mínimas, el ajuste de la bisagra se realiza prácticamente igual. Compruebe la bisagra del manillar para averiguar de qué versión se trata y, a continuación, siga las instrucciones adecuadas para ajustar el cierre.

### NOTA:

Para obtener más datos sobre cómo abrir la bisagra, consulte las “instrucciones de despliegue”.

Estas instrucciones son específicas para el ajuste de la bisagra. Con respecto al ajuste de los bujes, consulte las “instrucciones de los bujes”.

## Diferentes tipos de bisagra de manillar

ABIERTA



CERRADA



RADIUS V



RADIUS



VYBE

## Ajuste de las bisagras del manillar

### NOTA:

Para evitar aprietes excesivos o insuficientes, haga los ajustes en pequeños incrementos de 1/16.

### NOTA:

Si la bisagra está muy dura, por favor límpiela y aplique lubricante

Radius V: apriete o afloje para realizar los ajustes con una llave de 6mm. Una llave inglesa o unos alicates pequeños también se pueden usar, en caso de que no disponga de una llave de 6mm.

Ajuste el tornillo de cierre hasta que el cierre pueda abrir y cerrar, con un par de apriete de 29-49 Nm.



### ADVERTENCIA:

Si se aprieta demasiado la bisagra esta podría sufrir algún daño.

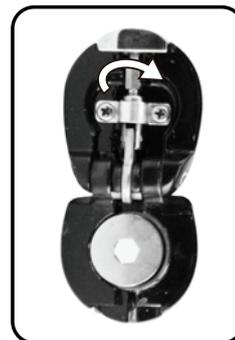
### AFLOJAR:

Siga el sentido de las flechas para girar el tornillo de cierre.



### APRETAR:

Siga el sentido de las flechas para girar el tornillo de cierre.



RADIUS V

Radius: apriete o afloje para realizar los ajustes con una llave de 8mm. Una llave inglesa o unos alicates pequeños también se pueden usar, en caso de que no disponga de una llave de 8mm.

Ajuste el tornillo de cierre hasta que el cierre se abra y se cierre con un par de apriete de 29~49 Nm.



### ADVERTENCIA:

Si se aprieta demasiado la bisagra esta podría sufrir algún daño.



RADIUS

Vybe: apriete o afloje para realizar los ajustes con una llave de 6mm. Una llave inglesa o unos alicates pequeños también se pueden usar, en caso de que no disponga de una llave de 6mm.

Ajuste el tornillo de cierre hasta que el cierre pueda abrir y cerrar, con un par de apriete de 29-49 Nm.



### ADVERTENCIA:

Si se aprieta demasiado la bisagra esta podría sufrir algún daño.



VYBE

## Bujes

Compruebe los bujes regularmente. Si empezara a notar que el manillar está suelto u observa que hay demasiado movimiento en la horquilla podría ser necesario ajustar los bujes. Un buje ajustado correctamente elimina toda posibilidad de movimiento, al tiempo que permite girar los puños. A continuación, encontrará las instrucciones para ajustar los bujes.



### ADVERTENCIA:

**Si no está seguro sobre cómo realizar los ajustes necesarios a la bicicleta, acuda a un mecánico de bicicletas profesional para que haga los ajustes.**

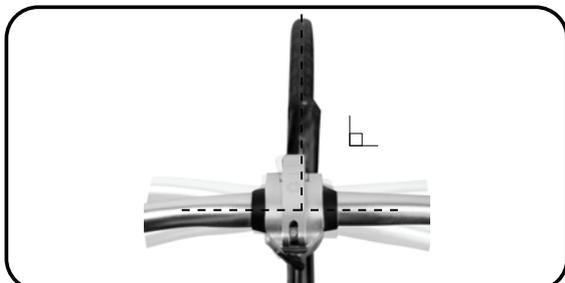


### ADVERTENCIA:

**Si no aprieta correctamente los bujes podrían producirse daños a la bicicleta y lesiones al usuario.**

### NOTA:

Si la bisagra está muy dura, por favor límpiela y aplique lubricante.



Paso 4: antes de continuar apretando el tornillo de la bisagra, vuelva a comprobar que el manillar y los puños están alineados correctamente. Además, compruebe que están perpendiculares con respecto a la rueda delantera, tal y como se muestra en la imagen anterior.



Paso 5: siga la flecha de arriba y apriete el tornillo de la abrazadera girándolo en sentido horario. Apriete el tornillo aplicando un par de apriete de 11,3 Nm.



Paso 1: abra la abrazadera del manillar según la indicación anterior usando una llave allen de 6mm girando en sentido horario.



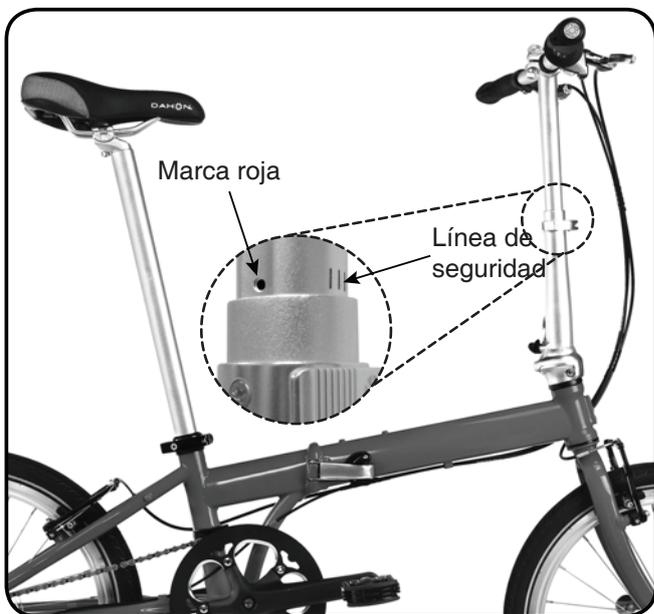
Paso 2: aplique Loctite 222 (Loctite 242 también sirve) cuando apriete el tornillo del buje. Siga la flecha de arriba y gire el tornillo del buje en sentido horario para apretarlo aplicando un par de apriete de 6,8-11,3 Nm.



Paso 3: aplique regularmente Loctite 222 (Loctite 242 también sirve) al tornillo de la abrazadera. Saque el tornillo de la abrazadera, aplique una pequeña gota de Loctite 222 (o Loctite 242) en las roscas del tornillo y, a continuación, vuelva a colocarlo en la abrazadera.

## ☼ Dirección telescópica

La dirección telescópica permite un cómodo ajuste de la altura de los puños. A continuación se explica el funcionamiento.



### ADVERTENCIA:

No extienda la dirección telescópica más allá de la línea de seguridad cuando ajuste la altura de los puños. Antes de montar, compruebe que no se ve la línea de seguridad.

### NOTA:

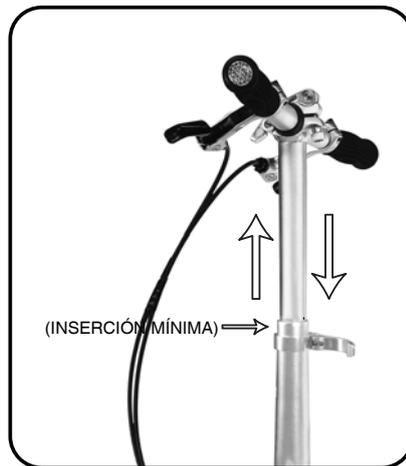
Si nota que el cierre rápido del manillar se está poniendo demasiado rígido, limpie la suciedad y aplique una pequeña cantidad de lubricante entre el cierre rápido y el separador. Sin embargo, procure que el lubricante no entre en contacto con la superficie del manillar ya que ello afectará a la eficacia de bloqueo.

### NOTA:

Cuando pliegue la bicicleta, tenga en cuenta que la marca roja del manillar deberá estar visible. Esta es la posición de la dirección mejor favorece el pliegue de la bicicleta.



Paso 1  
Abra el cierre rápido



Paso 2  
Ajuste los puños a una altura cómoda



Paso 3  
Bloquee el cierre rápido de manera que quede apretado.

## Cierre del cuadro

La parte más importante de la bicicleta plegable es la bisagra del cuadro. Cada vez que vaya a montar deberá asegurarse de que la bisagra está bien ajustada.

De vez en cuando, es necesario realizar ajustes ocasionales a la bisagra del cuadro. Si la bisagra se afloja demasiado será necesario ajustarla. Un ajuste adecuado de la bisagra evitará que se mueva o se afloje. Al apretar la bisagra reforzará la unión, lo que dará solidez al cuadro cuando se cierre.



### ADVERTENCIA:

Si no está seguro sobre cómo realizar los ajustes necesarios a la bicicleta, acuda a un mecánico de bicicletas profesional para que haga los ajustes.



### ADVERTENCIA:

Si no aprieta correctamente los el cierre del cuadro podrían producirse daños a la bicicleta y lesiones al usuario. NO circule con la bisagra de cuadro suelta.

En sus bicicletas, Dahon emplea diferentes tipos de bisagra para el marco. Compruebe la bicicleta para saber las instrucciones que debe aplicar.

### La bisagra ViseGrip™ también es aplicable a las bisagras de marco Vybe)

Para aflojar o apretar la bisagra use una llave de 6mm, una llave inglesa o unos alicates pequeños. Ajuste el tornillo de la bisagra para abrir y cerrar aplicando el par de apriete adecuado: 49-59 Nm para cuadros de aluminio y 29-59 Nm para cuadros de acero.

### NOTA:

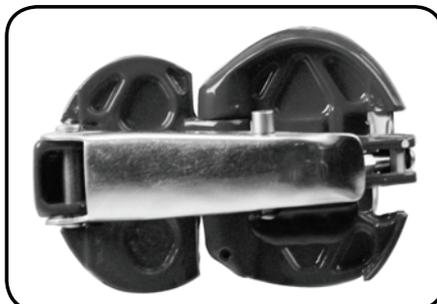
Cuando ajuste una bisagra suelta, aplique los giros en incrementos de 1/16. Si no ajusta la bisagra con eficacia, esta podría quedar demasiado apretada o demasiado floja.

### Herramientas necesarias:

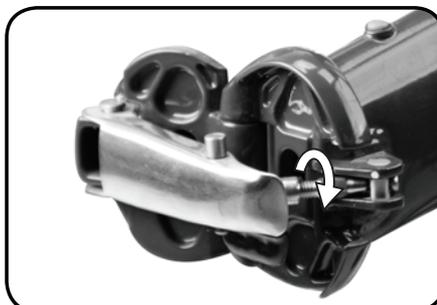
- Llave de 10 mm
- Llave allen de 6 mm



BISAGRA DEL CUADRO ABIERTA

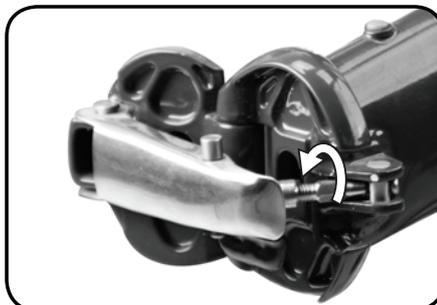


BISAGRA DEL CUADRO CERRADA



### APRETAR:

Mirando la bisagra boca arriba, gire el tornillo del cierre de la bisagra hacia abajo.



### AFLOJAR:

Mirando la bisagra boca arriba, gire el tornillo del cierre de la bisagra hacia arriba.

## Bisagra V-Clamp

Existen varias versiones de la bisagra V-Clamp. En las instrucciones que se proporcionan a continuación encontrará cómo ajustar la bisagra V-Clamp. Compruebe la bicicleta para determinar qué versión de bisagra C-Clamp está usando y siga las instrucciones correspondientes a la versión que se corresponda con la suya.

**Ajuste el tornillo para que la bisagra se abra y se cierre con el mismo par de apriete (39~88 Nm).**

### NOTA:

Cuando ajuste la bisagra V-Clamp, gire en incrementos de 1/16 para obtener el par de apretar la bisagra correctamente. Si no ajusta la bisagra con eficacia, esta podría quedar demasiado apretada o demasiado floja.



### ADVERTENCIA:

Si se aprieta demasiado la bisagra, se podrían provocar tensión y daños en el cuadro.

#### VERSIÓN A



La mitad de la bisagra está situada en la parte de atrás del cuadro.



Para ajustar, abra la bisagra con una llave de 8mm.

#### VERSIÓN B



La mitad de la bisagra está situada en la parte de delante del cuadro.

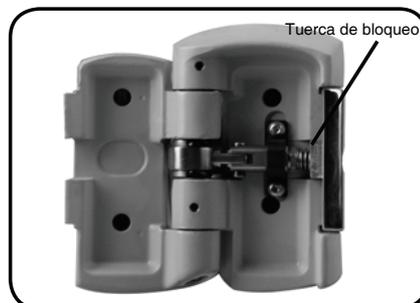


Para ajustar, abra la bisagra con una llave de 8mm.

#### VERSIÓN C



La abrazadera de la bisagra está toda colocada en la parte de delante del cuadro, con la tuerca de ajuste por fuera. Para el ajuste, emplee una llave allen de 6mm.



Abra la bisagra antes de realizar cualquier ajuste. A continuación, afloje la tuerca de bloqueo con una llave de 10mm.

**Ajuste el tornillo para que la bisagra se abra y se cierre con el mismo par de apriete (39~88 Nm).**

**NOTA:**

Cuando ajuste la bisagra V-Clamp, gire en incrementos de 1/16 para obtener para apretar la bisagra correctamente. Si no ajusta la bisagra con eficacia, esta podría quedar demasiado apretada o demasiado floja.



**ADVERTENCIA:**

Si se aprieta demasiado la bisagra, se podrían provocar tensión y daños en el cuadro.

**\*HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Llave de 8 mm

**VERSIÓN A\***



**APRETAR:**

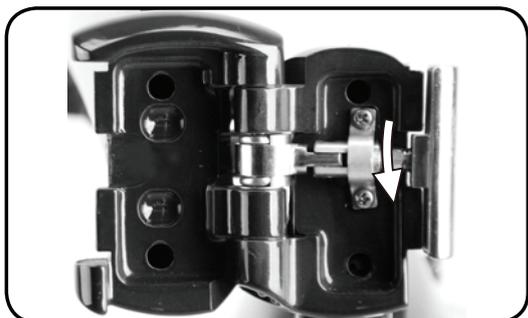
Tal y como se ha indicado anteriormente, encare la bisagra y gire los tornillos hacia arriba (en sentido anti horario)



**AFLOJAR:**

Tal y como se ha indicado anteriormente, encare la bisagra y gire los tornillos hacia abajo (en sentido horario)

**VERSIÓN B\***



**APRETAR:**

Tal y como se ha indicado anteriormente, encare la bisagra y gire los tornillos hacia abajo (en sentido anti horario)



**AFLOJAR:**

Tal y como se ha indicado anteriormente, encare la bisagra y gire los tornillos hacia arriba (en sentido horario)

\* Use una llave de 8 mm (también puede usar una llave inglesa o unos alicates pequeños) para ajustar la bisagra.

**Ajuste el tornillo para que la bisagra se abra y se cierre con el mismo par de apriete (39~88 Nm).**

**NOTA:**

Cuando ajuste la bisagra V-Clamp, gire en incrementos de 1/16 para obtener para apretar la bisagra correctamente. Si no ajusta la bisagra con eficacia, esta podría quedar demasiado apretada o demasiado floja.



**ADVERTENCIA:**

Si se aprieta demasiado la bisagra, se podrían provocar tensión y daños en el cuadro.

**VERSIÓN C\***

**\*HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Llave de 10 mm, llave allen de 6 mm



Paso 1. Para aflojar la tuerca de bloqueo: Use una llave de 10mm. Gire la llave en el sentido que se ha indicado anteriormente.



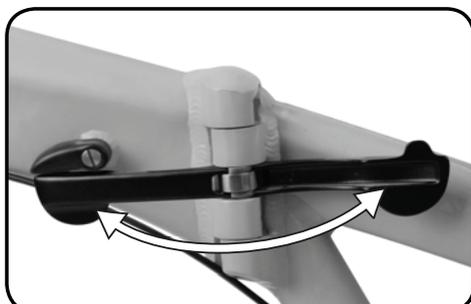
Paso 2: cerrar la bisagra. No cierre la bisagra en este proceso.



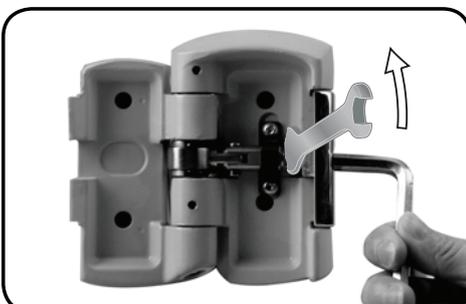
Paso 3: para apretar la abrazadera de la bisagra, use una llave allen de 6mm. Gire la tuerca de ajuste en sentido horario.



Paso 3: para aflojar la abrazadera de la bisagra, use una llave allen de 6mm y gire la tuerca de ajuste en sentido anti horario.



Para asegurarse de que ha apretado la abrazadera con la fuerza adecuada, abra y cierre el cierre de la bisagra.



Paso 4. Apretar la tuerca de bloqueo: Después de ajustar la bisagra, use una llave de 10mm para apretar la tuerca de bloqueo. Gire la llave en el sentido que se ha indicado anteriormente.

**NOTA:**

Mientras apriete la tuerca de bloqueo, sujétela firmemente con una llave allen.

## Ajuste de la bisagra LockJaw

Las bicicletas equipadas con la bisagra LockJaw tiene el aspecto de las bicicletas habituales. Para ver la bisagra LockJaw, observe el punto donde se pliega la bicicleta. Lea detenidamente las siguientes instrucciones para mantener la seguridad cuando use la bisagra LockJaw de la bicicleta.



### ADVERTENCIA:

Si no está seguro sobre cómo realizar los ajustes necesarios a la bicicleta, acuda a un mecánico de bicicletas profesional para que haga los ajustes.

La bisagra LockJaw (situada en el tubo superior y en el tubo inferior) tiene tres componentes, cada uno de los cuales cumple una función diferente.

- Tornillo OC: permite la apertura y el cierre de la bisagra LockJaw. Está fijado mediante un tornillo especial de seguridad (solo la versión B).
- Tornillo de ajuste: ajusta la tensión del mecanismo LockJaw.
- Tornillo pivotante: se trata del eje de la bisagra sobre el que giran las dos mitades por el marco. El tornillo pivotante se puede ajustar para apretar o aflojar la bisagra.



### ADVERTENCIA:

La bisagra LockJaw SOLO se puede abrir con el tornillo OC.



### ADVERTENCIA:

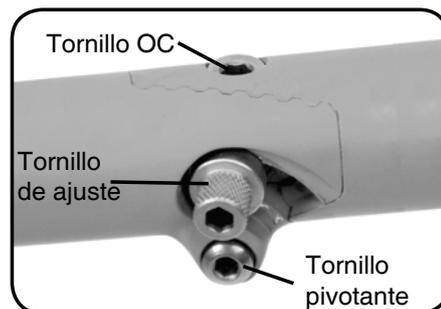
Por regla general, el tornillo pivotante no necesita ningún ajuste. NO intente abrir la bisagra LockJaw con el tornillo pivotante. Ábrala la bisagra LockJaw únicamente con el tornillo OC y ajuste la tensión solo con el tornillo de ajuste.

- Herramientas necesarias:
- Llave allen de 6 mm
  - Llave allen de 2,5 mm
  - Llave allen de 2 mm

## Resumen

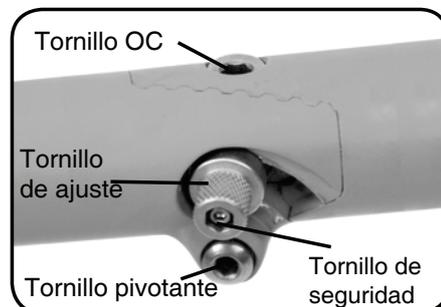
Hay disponibles dos versiones de la bisagra LockJaw. Compruebe la bicicleta para determinar la versión de bisagra LockJaw que lleva montada y aplique las instrucciones correspondientes a dicha versión.

### Versión A

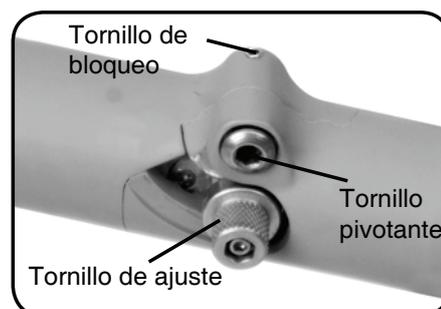


En la versión B, los tornillos de ajuste llevan un tornillo de seguridad adicional (situado dentro del tornillo de ajuste). Consulte las diferentes versiones más adelante.

### Versión B



El tornillo de bloqueo y el tornillo pivotante son iguales en ambas versiones.



## Apertura/cierre de la bisagra LockJaw

Emplee una llave allen de 6 mm.

Por favor, consulte las instrucciones de plegado que se adjuntan con la bicicleta para saber como plegar una bicicleta equipada con bisagra LockJaw.



Gire el tornillo OC 180° en sentido anti horario para que se abra la bisagra LockJaw. Consulte la imagen anterior.



Para cerrar la bisagra LockJaw, simplemente ciérrela y gire el tornillo OC 180° en sentido horario. Si ha colocado correctamente el tornillo de ajuste, debería oírse un pequeño clic. Se juntarán los dientes de la bisagra LockJaw. Consulte la imagen anterior.

## Ajuste del apriete de la bisagra LockJaw (tornillo de ajuste)

La bisagra ofrece un cierre muy eficaz, pero necesita inspecciones y ajustes regulares para asegurar su buen funcionamiento. Ajuste la bisagra LockJaw con arreglo a las siguientes instrucciones.

### Versión A

**No afloje en exceso el tornillo de ajuste**

**Herramientas necesarias:** • Llave allen de 6mm

#### NOTA:

Gire el tornillo de ajuste solo en incrementos pequeños (p. ej. 1/8 de vuelta) cada vez. De lo contrario, se podría producir demasiada presión y/o movimiento.

**No aplique demasiada fuerza al tornillo de ajuste.** Si aprieta demasiado el tornillo de ajuste, se podrían producir daños en el mecanismo de malla, lo que circunstancialmente podría afectar al desempeño de la bisagra LockJaw y a su seguridad.

**No afloje en exceso el tornillo de ajuste.** Si está demasiado flojo, la bisagra LockJaw no se cerrará completamente, lo que provocará un mal ajuste.

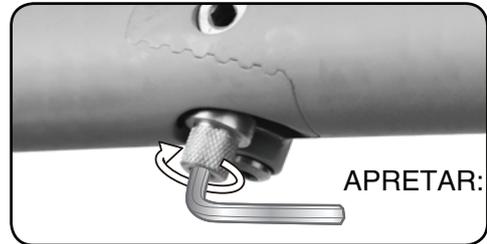


Abra el tornillo OC y gírelo 180° en sentido anti horario.

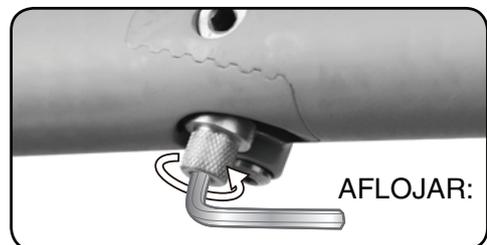


**NO abra el cuadro**

**Apriete el tornillo de ajuste cuando el cuadro esté cerrado.**



Para apretar el tornillo de ajuste, gírelo en sentido horario mirando el tornillo boca arriba.



Para aflojar el tornillo de ajuste, gírelo en sentido anti horario mirando el tornillo boca arriba.



Para comprobar si la presión de la bisagra LockJaw es la adecuada, cierre y abra el tornillo OC. Cuando el tornillo OC se cierre emitiendo un clic al final, la presión es correcta. Una vez se alcanzada la presión adecuada, cierre la bisagra LockJaw girando el tornillo OC 180° en sentido anti horario.

## Versión B

**Herramientas necesarias:**

- Llave de 6 mm
- llave allen de 2,5 mm

### NOTA:

Gire el tornillo de ajuste solo en incrementos pequeños (p. ej. 1/8 de vuelta) cada vez. De lo contrario, se podría producir demasiada presión y/o movimiento.

**No aplique demasiada fuerza al tornillo de ajuste.** Si aprieta demasiado el tornillo de ajuste, se podrían producir daños en el mecanismo de malla, lo que circunstancialmente podría afectar al desempeño de la bisagra LockJaw y a su seguridad.

**No afloje en exceso el tornillo de ajuste.** Si está demasiado flojo, la bisagra LockJaw no se cerrará completamente, lo que provocará un mal ajuste.



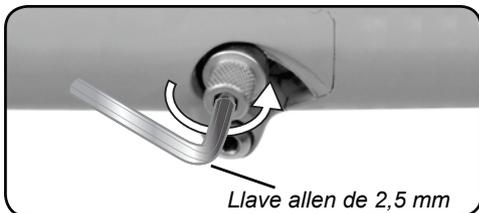
Abra el tornillo OC y gírelo 180° en sentido anti horario.



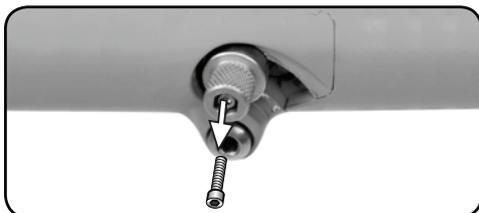
NO abra el cuadro

### NOTA:

Antes de ajustar el tornillo de ajuste, afloje y quite el tornillo de seguridad.

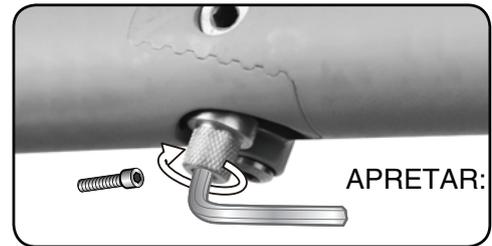


Afloje el tornillo de seguridad girándolo en sentido anti horario.

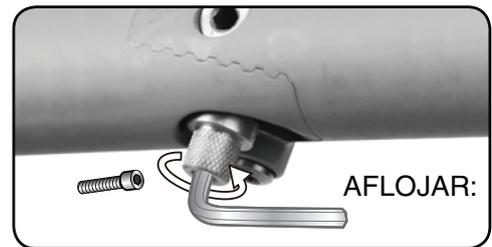


Quite el tornillo de seguridad

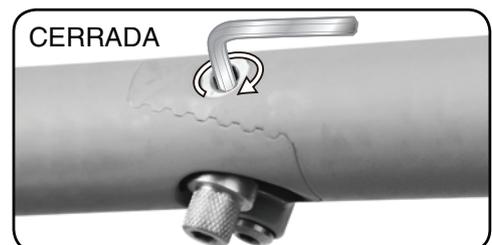
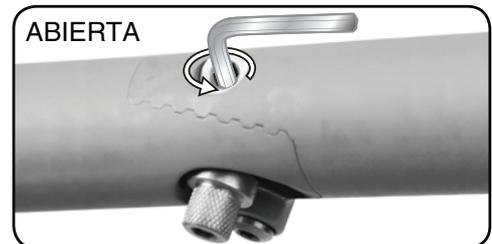
**Apriete el tornillo de ajuste cuando el cuadro esté cerrado.**



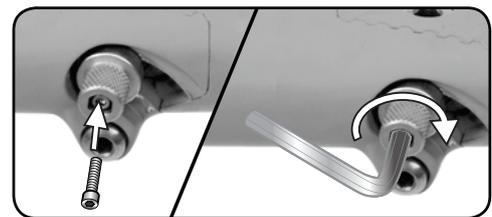
Para apretar el tornillo de ajuste, gírelo en sentido horario mirando el tornillo boca arriba.



Para aflojar el tornillo de ajuste, gírelo en sentido anti horario mirando el tornillo boca arriba.



Para comprobar si la presión de la bisagra LockJaw es la adecuada, cierre y abra el tornillo OC. Cuando el tornillo OC se cierre emitiendo un clic al final, la presión es correcta.



Una vez alcanzada la presión correcta, inserte y apriete el tornillo de seguridad.

## Ajuste del índice de cambio



### ADVERTENCIA:

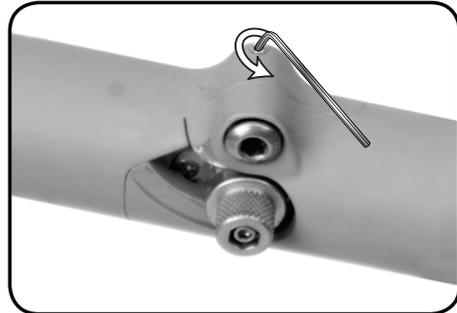
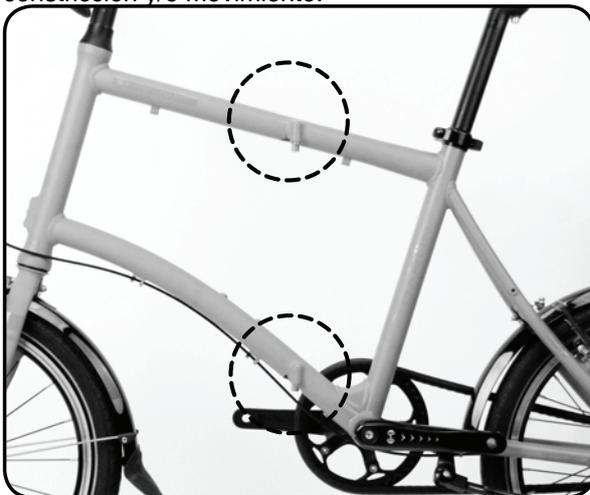
Si no está seguro sobre cómo realizar los ajustes necesarios a la bicicleta, acuda a un mecánico de bicicletas profesional para que haga los ajustes.

Cuando la bisagra LockJaw está desbloqueada, el cuadro puede girar alrededor del tornillo pivotante. Siga las instrucciones para ajustar (aflojar/apretar) el tornillo pivotante. A veces, puede resultar difícil rotar el cuadro debido a que el tornillo pivotante está demasiado apretado. Esto puede ser una consecuencia directa del ajuste de presión del tornillo pivotante, mientras se aprieta el tornillo de ajuste.

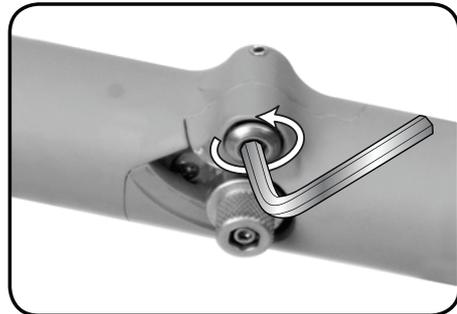
Para ajustar el tornillo pivotante se necesita una llave allen de 6 mm y de 2 mm. El tornillo pivotante y el tornillo de bloqueo están en el lado opuesto a la cadena.

### NOTA:

VGire el tornillo de ajuste solo en incrementos pequeños (p. ej. 1/8 de vuelta) cada vez. De lo contrario, se podría producir demasiada constricción y/o movimiento.



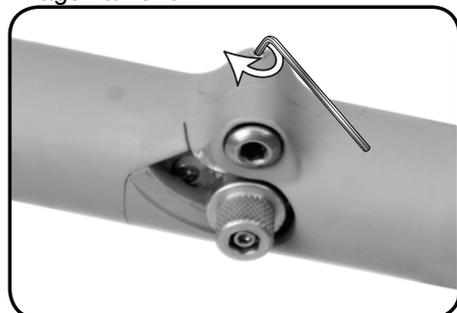
Paso 1: abra el tornillo de bloqueo usando una llave allen de 2mm.



Paso 2 (aflojar): use una llave allen de 6 mm para aflojar el tornillo pivotante girándolo en sentido anti horario. Consulte la imagen anterior.



Paso 2 (apretar): use una llave allen de 6 mm para apretar el tornillo pivotante girándolo en sentido horario. Consulte la imagen anterior.



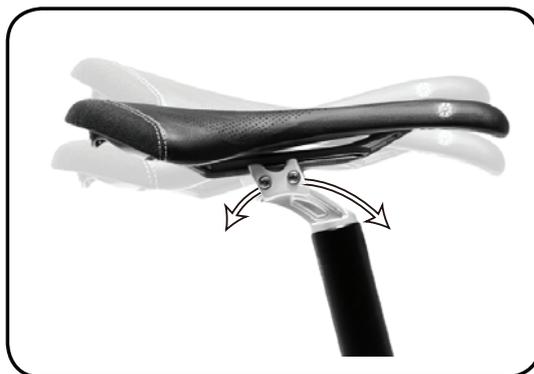
Paso 3: para acabar aplique un par de apriete de 1 Nm.

## Sillín Kore I-Beam

El Kore I-beam es un sistema de sillín vanguardista. Además de tener un peso increíblemente bajo, el sistema permite al usuario conseguir el máximo nivel de ajuste del sillín. El sillín se puede desplazar hacia adelante y hacia atrás por una guía, mientras que la inclinación se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo.

### Herramientas necesarias:

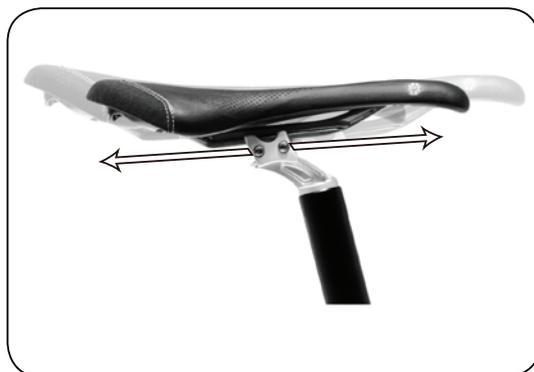
- Llave allen de 4mm



Paso 3: ajuste la inclinación del sillín.



Paso 1: afloje la abrazadera de la guía de sillín Kore I-beam



Paso 4: ajuste la posición anterior y posterior.



Paso 2: coloque el sillín en las guías.



Paso 5: apriete los tornillos pre engrasados a 85 in/libras o 9,5 Nm.

## Tija

La tija está fijada mediante un cierre rápido que permite ajustar la altura fácilmente a la altura más adecuada y cómoda.



### ADVERTENCIA:

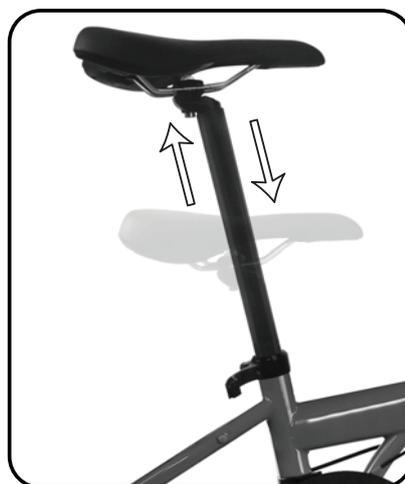
No ajuste la tija por encima o por debajo de las líneas de inserción máximo y mínima. Antes de montar, compruebe que la posición está entre las marcas de seguridad.

### NOTA:

Si nota que el cierre rápido del sillín se está poniendo demasiado rígido, limpie la suciedad y aplique una pequeña cantidad de lubricante entre el cierre rápido y el separador. Sin embargo, procure que el lubricante no entre en contacto con la superficie de la tija, ya que ello afectará a la eficacia de bloqueo.



Paso 1  
Abra el cierre rápido



Paso 2  
Coloque el sillín en la posición adecuada



Paso 3  
Bloquee el cierre rápido de manera que quede apretado.

# Desviador Neos de Dahon

El cambio trasero Neos de Dahon de perfil bajo ha sido diseñado especialmente para bicicletas con ruedas pequeñas. El cambio trasero Neos ofrece una mayor holgura con respecto al suelo que los cambios traseros convencionales. El uso de la tecnología cache permite que la carcasa del cambio trasero permanezca en horizontal debajo del tubo de la cadena. De este modo la carcasa del cambio trasero solo sobresale 12 mm desde los tubos de la cadena y está mucho más protegido que los cambios traseros estándares, que sobresalen unos 40 mm.

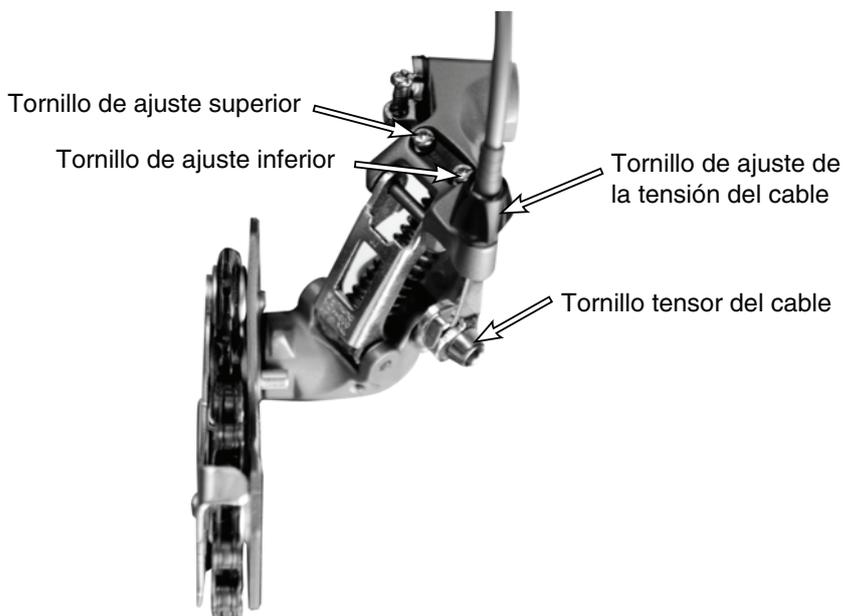
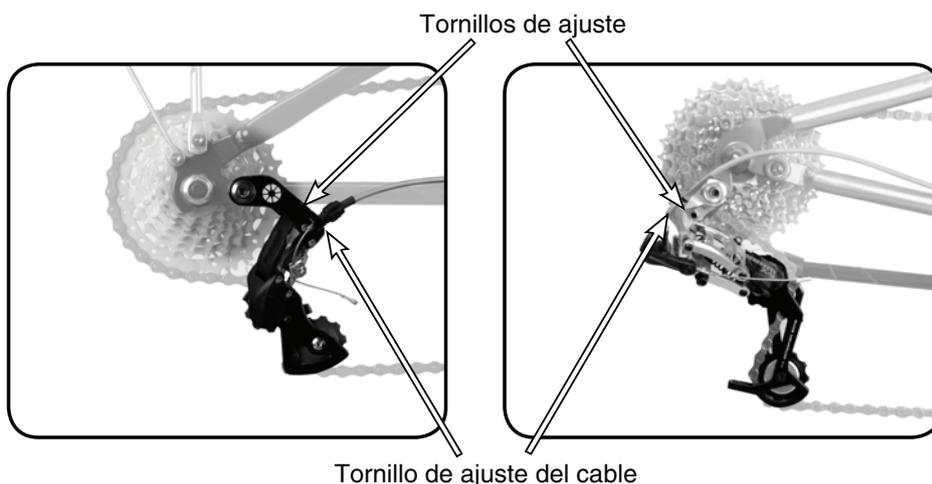


**ADVERTENCIA:**  
**Si no está seguro sobre cómo realizar los ajustes necesarios a la bicicleta, acuda a un mecánico de bicicletas profesional para que haga los ajustes.**

Debido a su diseño especial, los cambios traseros Neos de Dahon difieren de los cambios traseros convencionales. Los cambios traseros Neos están alineados en sentido contrario (es decir, los tornillos de ajuste y el tornillo de ajuste del cable están encarados hacia arriba), pero se puede ajustar como cualquier otro cambios traseros. Por favor, siga las instrucciones que se indican a continuación.

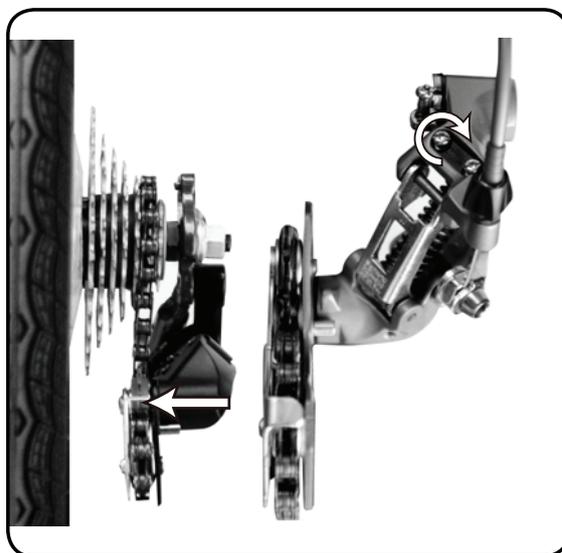
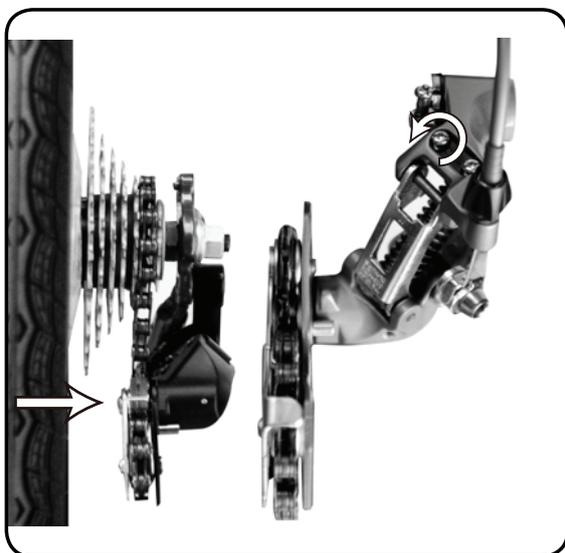
**Cambio trasero Neos de Dahon**

**Cambio trasero convencional**



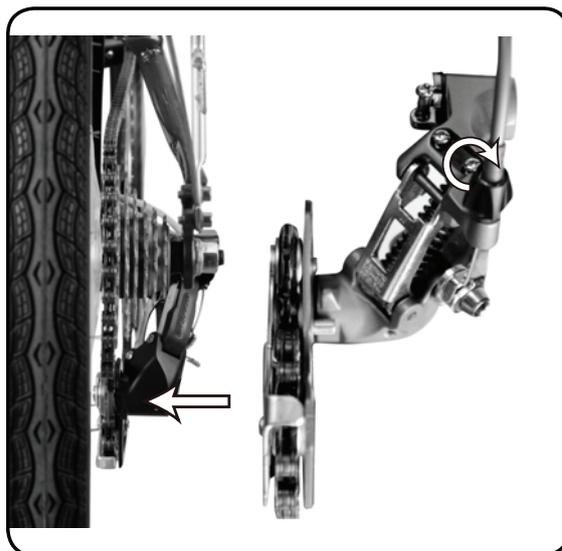
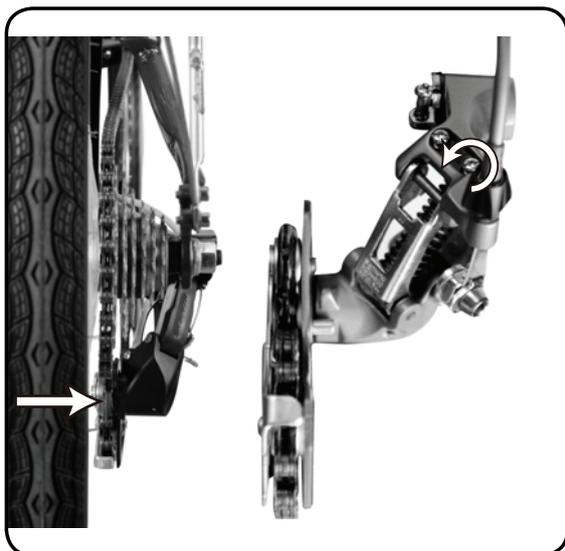
## Ajuste superior

Mirando desde atrás, gire el tornillo de ajuste superior para alinear la polea de la guía con la línea exterior del piñón pequeño.



## Ajuste inferior

Gire el tornillo de ajuste inferior para que la polea de la guía se desplace directamente en paralelo con el piñón grande.

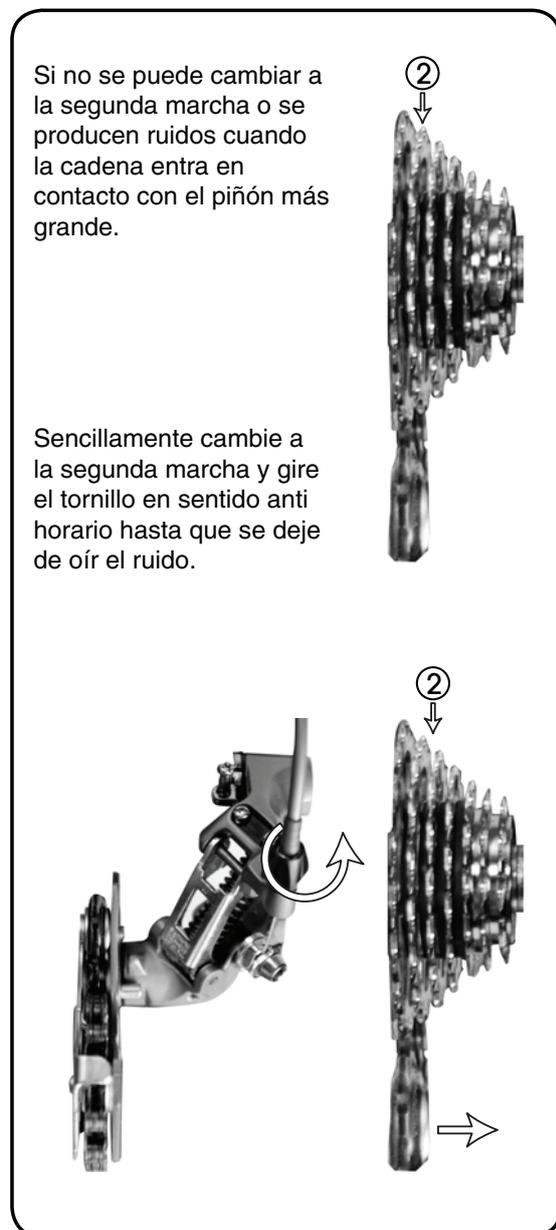
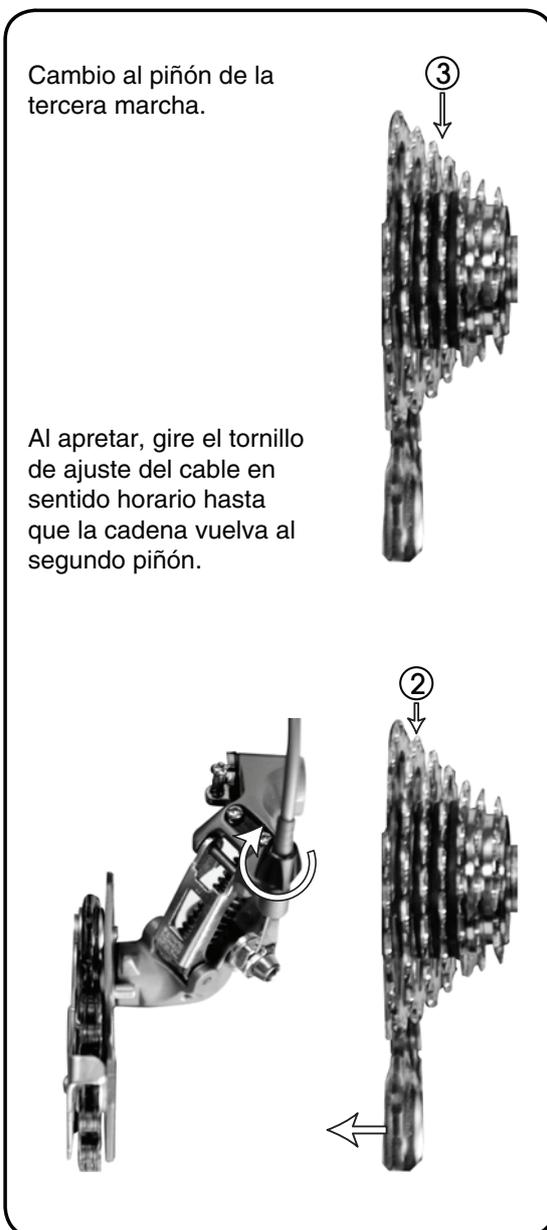


## Ajuste del índice de cambio

Cuando gire la biela del pedal, use el mando de cambio para mover el desviador hacia el piñón más grande. Accione el mando de cambio nuevamente para mover el cambio trasero al piñón de la segunda marcha. Coloque el mando de cambio en el punto de movimiento y, a continuación, gire la biela del pedal.

## El mejor ajuste

Para conseguir los mejores resultados, apriete el tornillo de ajuste del cable (sentido horario) hasta que perciba un clic, sin dañar el mecanismo del cambiador. Afloje girando 360 grados en sentido anti horario. Por último, pase por todos los desarrollos para comprobar que no se producen ruidos en la posición de ninguna marcha.





**Oficinas centrales**  
Dahon North America INC.  
833 Meridian Street  
Duarte CA 91010  
+1 800 442 3511

## Instrucciones de uso

**Dahon Technologies, Ltd.**  
Dahon Bldg, Furong 6th  
Rd., Shajing  
Shenzhen, 518125, P.R.C  
+86 755 27249136

**Dahon Europa**  
No.1 P.O. Box 17,  
Goliamokonarsko Shosse Str.  
Tsaratsovo Village, 4027, Bulgaria  
+359 32335 598

[www.dahonbikes.com](http://www.dahonbikes.com)

© 2012 Dahon North America